

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



Didaktisierung

#führerschein - Rafik aus Algerien

Wörterliste zum Video

Artikel	Wort	Übersetzung	Beispielsatz
der	Führerschein, -e		Den Führerschein musst du beim Autofahren immer dabei haben.
	gültig		Kontrolliere, ob dein Führerschein in Deutschland gültig ist.
die	Fahrprüfung, -en		Vor der Fahrprüfung war ich sehr aufgeregt.
	etwas (A.) umschreiben (schrieb um, umgeschrieben)		Der Originalführerschein wird in einen neuen Führerschein umgeschrieben.
	absolvieren (absolvierte, absolviert)		Ich habe heute meine Prüfung erfolgreich absolviert.
die	Theorie, -n		Er weiß alles über die Theorie des Autofahrens.
die	praktische Prüfung		Alles Gute für deine praktische Prüfung!
	Etwas (A.) bestehen (bestand, bestanden)		Juhu! Ich habe die Prüfung bestanden!
	sich an Regeln halten		Im Straßenverkehr müssen sich alle an die

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



			Regeln halten, damit keine Unfälle passieren.
	auf etwas (A.)/ auf jemanden (D.) aufpassen (passte auf, aufgepasst)		Pass auf, da läuft ein Kind über die Straße!
das	Schild, -er		Auf den Schildern steht, wie schnell du hier fahren kannst.
die	Autobahn, -en		Auf der deutschen Autobahn fahren Autos sehr schnell.
das	Steuer, -		Man muss das Steuer festhalten, wenn man ein Auto fährt.
	sich sicher fühlen (fühlte, gefühlt)		Er hat viel gelernt und fühlt sich jetzt sicher.
	den Originalführerschein abgeben		Wenn man den deutschen Führerschein bekommt, muss man seinen Originalführerschein abgeben.
	übertreiben (übertrieb, übertrieben)		Auch wenn es auf der Autobahn manchmal kein Tempolimit gibt, sollte man mit der Geschwindigkeit nicht übertreiben.

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



Das ist Rafik.

1. Sieh dir das Video an und beantworte die Fragen.

- Aus welchem Land kommt Rafik?

- Hatte Rafik schon einen Führerschein als er nach Deutschland kam?

- Warum muss er eine neue Fahrprüfung machen?

- Welche Prüfung musste Rafik zweimal absolvieren?

2. Kreuze die richtige Antwort an:

- ☐ Die theoretische Prüfung hat Rafik nur ganz knapp bestanden.
- ☐ Rafik ist durch die praktische Prüfung gefallen, weil er zu schnell gefahren ist.
- ☐ Der Prüfer sagt, Rafik sei kein guter Fahrer.
- ☐ Rafik war zu vorsichtig beim Fahren in der Prüfung.
- ☐ Beim Tempolimit 50 ist Rafik leider 70 gefahren.
- ☐ Auf der Autobahn muss man Gas geben, man darf nicht zu langsam fahren.
- ☐ Rafik muss seinen Originalführerschein abgeben.
- ☐ Rafiks Freunde haben über Rafik gelacht, weil er dachte, er sei der beste Fahrer.
- ☐ Rafik kann über sich selbst lachen.

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



Der eigene Führerschein

1. Führerschein: ja oder nein?

Viele Menschen wollen einen Führerschein machen. Was spricht dafür? Was spricht dagegen? Was ist deine Meinung dazu? Sammle Pro- und Contra-Argumente, diskutiere darüber in der Gruppe und stell euer Fazit im Plenum vor.

- **Pro-Argumente:**

- **Contra Argumente:**

- **Gruppenfazit:**

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



2. Mein Prüfungstag

Hast du einen Führerschein? Unterhalte dich mit anderen Kursteilnehmenden über den Prüfungstag. Woran erinnerst du dich? Wie war deine Prüfung?

Welche Tipps kannst du geben, wenn jemand noch den Führerschein machen will?

Deine Notizen:

Einen Führerschein umschreiben lassen

1. Gilt mein Führerschein in Deutschland?

a. Lies den Informationstext.

“Wenn Sie bereits einen Führerschein aus Ihrer Heimat mitbringen, gelten je nach Land unterschiedliche Regelungen.

- Bürgerinnen und Bürger der EU, aus Liechtenstein, Norwegen und Island: Ihr Führerschein gilt im gleichen Umfang wie in Ihrem Heimatland. Sie müssen nichts ändern oder umschreiben lassen.
- Bürgerinnen und Bürger aus einem anderen Land: Mit Ihrem Führerschein können Sie sechs Monate lang in Deutschland fahren. Diese Frist gilt ab dem

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



Tag, an dem Sie Ihren Wohnsitz in Deutschland angemeldet haben. Danach benötigen Sie einen deutschen Führerschein. Ob Sie dafür in Deutschland noch einmal eine Führerscheinprüfung ablegen müssen, hängt davon ab, in welchem Land Sie Ihren Führerschein erworben haben.”

Quelle: [make-it-in-germany.com](https://www.make-it-in-germany.com) (<https://www.make-it-in-germany.com/de/>)

b. Wer muss den Führerschein in Deutschland umschreiben lassen? Kreuze an.

- ☐ Stella kommt aus England, sie macht ein viermonatiges Praktikum in Frankfurt.
- ☐ Ioannis kommt aus Griechenland, er ist gerade in seine eigene Wohnung in Hamburg gezogen.
- ☐ Avi kommt aus Israel, er ist vor drei Monaten in seine eigene Wohnung in Berlin bekommen.
- ☐ Atul kommt aus Indien, er ist 4 Monate lang in München für einen Job.

2. **Welche Kosten können bei dem Umschreiben entstehen?** Setze die Wörter in die richtigen Lücken ein.

Sehtest/ Führerscheinprüfung/ Übersetzung/ Erste-Hilfe-Kurs

- die theoretische und praktische _____
- die amtlich anerkannte _____ des ausländischen Führerscheins
- ein _____, ob man eine Brille benötigt beim Fahren, das steht im Führerschein
- ein Nachweis über die Teilnahme an einem _____

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



3. **Frau Kumar informiert sich bei einer Bekannten.** Verbinde die richtigen Satzteile miteinander.

- 1) Der erste Schritt zur Umschreibung ist die Anmeldung,
- 2) Je nachdem, wie viele Anträge dort gestellt werden,
- 3) Um sicher zu sein, dass Sie keine Zeit verlieren,
- 4) Sie müssen persönlich zur Führerscheinstelle gehen und dort
- 5) Die Führerscheinstelle entscheidet dann,
- 6) Die Führerscheinstelle prüft
- 7) Vor der Prüfung empfehle ich
 - a. sollten Sie den Antrag einreichen, bevor die sechs Monate um sind.
 - b. ob Sie noch eine Theorie- und Praxisprüfung machen müssen.
 - c. kann es etwas dauern, bis Sie eine Antwort bekommen.
 - d. verschiedene Dokumente vorlegen.
 - e. ob Ihr Führerschein ohne Prüfung umgeschrieben werden kann.
 - f. sprechen Sie mit einer Fahrschule und - nehmen Sie vielleicht einige Fahrstunden auf deutschen Straßen. Das ist aber keine Pflicht.
 - g. bei einer lokalen Fahrerlaubnisbehörde oder Führerscheinstelle.

1	2	3	4	5	6	7

Mehr zum Thema findest du im [handbookgermany](https://handbookgermany.de/de/driving-licence)
(<https://handbookgermany.de/de/driving-licence>)

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



Ich bin aufgeregt!

1. **Du hast Fragen zum Ablauf der theoretischen Prüfung.** Ordne die Fragen den Aussagen zu.
 - a. Wie viel Zeit habe ich zum Beantworten der Fragen?
 - b. Wie läuft die Prüfung ab?
 - c. Kann ich die Prüfung auch in einer anderen Sprache absolvieren?
 - d. Wird mir das Ergebnis sofort mitgeteilt?
 - e. Was muss ich zu meiner Theorieprüfung mitnehmen?

1. Frage: ____

Antwort: Ja! Man kann beim TÜV die Prüfung in 12 Fremdsprachen (Englisch, Französisch, Griechisch, Hocharabisch, Italienisch, Kroatisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch und Türkisch) absolvieren.

2. Frage: ____

Antwort: Ja! Man erhält ein Ergebnisprotokoll. Falls es doch nicht geklappt hat, ist es auch keine Schande ein zweites Mal anzutreten!

3. Frage: ____

Antwort: Es gibt ausreichend Zeit zum Beantworten der Fragen und für eine abschließende Kontrolle der Antworten.

4. Frage: ____

Antwort: Ausreichend Zeit und Ruhe. Falls erforderlich einen Ausbildungsnachweis (für alle Fahrerlaubnisklassen), Ihre Ausbildungsbescheinigung über den besuchten Theorieunterricht. Personalausweis oder Reisepass oder ein anderes Dokument, welches die zuständige Behörde zur Identifikation zugelassen hat.

www.goethe.de

Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“



5. Frage: ____

Antwort: Der Prüfer, die Prüferin stellt sich vor und erläutert den Ablauf der Prüfung. Man kann Fragen zum Ablauf stellen. Die Prüfungsfragen werden auf einem Tablet beantwortet.

Mehr Infos unter [TÜV](https://www.tuvsud.com/de-de/branchen/mobilitaet-und-automotive/fuehrerschein-und-pruefung/fuehrerschein-und-pruefung/rund-um-die-fuehrerscheinpruefung/theoretische-fuehrerscheinpruefung) (<https://www.tuvsud.com/de-de/branchen/mobilitaet-und-automotive/fuehrerschein-und-pruefung/fuehrerschein-und-pruefung/rund-um-die-fuehrerscheinpruefung/theoretische-fuehrerscheinpruefung>)

2. Was bedeuten die Straßenschilder?

Teste dein Wissen auf [geo.de](https://www.geo.de/geolino/quiz-ecke/15891-verkehrszeichen-kinder-quiz) (<https://www.geo.de/geolino/quiz-ecke/15891-verkehrszeichen-kinder-quiz>)

www.goethe.de



Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“

Lösungsblatt

#führerschein - Rafik aus Algerien

Das ist Rafik

1. Aufgabe

Algerien/ja/Sein Führerschein war in Deutschland nur noch sechs Monate gültig/die praktische Prüfung.

2. Aufgabe

- ☐ Rafik war zu vorsichtig beim Fahren in der Prüfung.
- ☐ Auf der Autobahn muss man Gas geben, man darf nicht zu langsam fahren.
- ☐ Rafik muss seinen Originalführerschein abgeben.
- ☐ Rafiks Freunde haben über Rafik gelacht, weil er dachte, er sei der beste Fahrer.
- ☐ Rafik kann über sich selbst lachen.

Einen Führerschein umschreiben lassen

1. Aufgabe

b. Wer muss den Führerschein in Deutschland umschreiben lassen? Kreuze an.

- ☐ Avi kommt aus Israel, er ist vor drei Monaten in seine eigene Wohnung in Berlin bekommen.

www.goethe.de



Mein Weg nach Deutschland

Vlog „Einen Schritt voraus“

2. Aufgabe

- die theoretische und praktische Führerscheinprüfung
- die amtlich anerkannte Übersetzung des ausländischen Führerscheins
- ein Sehtest ob man eine Brille benötigt beim Fahren, das steht im Führerschein
- ein Nachweis über die Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs

3. Aufgabe

1	2	3	4	5	6	7
g	c	a	d	e	b	f

Ich bin aufgeregt!

1. Aufgabe

1. c
2. d
3. a
4. e
5. b

www.goethe.de